



Инструкция по эксплуатации



**ВНЕШНИЙ АККУМУЛЯТОР  
PB-2600**

## Благодарим за выбор продукции Harper!

Внешний аккумулятор Harper PB-2600 предназначен для подзарядки ваших мобильных устройств как дома, так и в пути вне зависимости от наличия розетки. Универсальный внешний аккумулятор совместим с большинством современных мобильных устройств:

- смартфоны
- КПК
- планшеты
- -mp3 плееры
- портативные DVD/CD плееры
- фото и видео камеры
- карманные игровые приставки

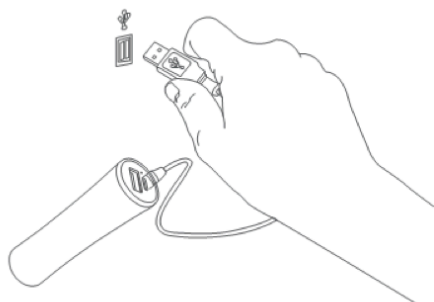
Процесс подзарядки происходит через USB кабель.

## ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

3. Аккумулятор рассчитан на использование внутри помещений. Берегите его от дождя, снега, прямого солнечного света и прочих воздействий, способных вывести аккумулятор из строя.
  4. Берегите аккумулятор от огня и не допускайте чрезмерного перегрева.
  5. Не вскрывайте аккумулятор и не допускайте механических повреждений.
  6. Питание автоматически отключится, если произойдет короткое замыкание и или перегрузка. Пожалуйста, отсоедините все устройства от внешнего аккумулятора. Питание восстановится автоматически через несколько секунд после повторного подключения.
1. Новый аккумулятор требует 2-3 цикла заряда-разряда для достижения максимальной емкости.
  2. Если аккумуляторы не использовались более одной недели, зарядите их перед использованием.

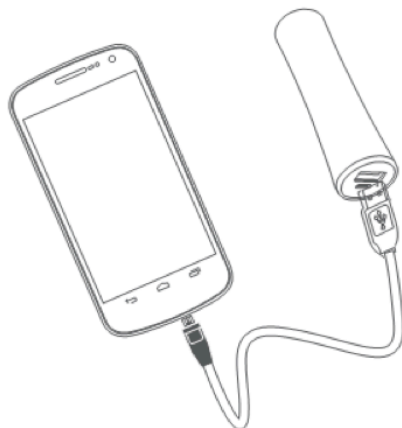
## ЗАРЯДКА ТРУБКИ ЭЛЕКТРОПИТАНИЯ

Подключите трубку электропитания к кабелю USB (входящему в комплект) и зарядите ее. Во время зарядки на трубке электропитания горит красная лампочка. При полной зарядке лампочка становится синей.



## ЗАРЯДКА МОБИЛЬНОГО УСТРОЙСТВА

После полной зарядки подключите зарядный кабель устройства к трубке электропитания и подключите мобильное устройство к соответствующему зарядному концу. (Пожалуйста, обратите внимание на то, что устройство будет показывать, что оно заряжается, однако лампочка на трубке электропитания не будет загораться во время зарядки устройства.)



## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ И ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ КОМПОНЕНТЫ

Заряжайте переносное устройство на ходу, без электрических сетей.

Достаточно маленькая и легкая, чтобы носить ее в сумке, трубка электропитания обеспечит мобильному устройству один дополнительный заряд. Заряжает самые популярные устройства, включая iPhone, iPod, BlackBerry, Sony, Samsung, HTC и устройства, в которых используются мини или микро USB.

### Технические характеристики

- Габариты устройства  
Диам. 28 мм \* Длина 102 мм
- Входное напряжение:  
5 В/650 мА
- Выходное напряжение:  
5 В/1,0 А
- Емкость батареи 2600 мА при 3,7 В
- Вес 69 г
- Во время зарядки трубка электропитания нагревается.

*Примечание.*

*В соответствии с постоянным усовершенствованием технических характеристик и дизайна, возможно внесение изменений без предварительного уведомления.*

## ИНФОРМАЦИЯ ОБ УТИЛИЗАЦИИ



Данное устройство разработано и изготовлено из высококачественных материалов и компонентов, которые могут быть переработаны и использованы повторно.

Данный символ означает, что электрическое и электронное оборудование после окончания использования должно быть утилизировано отдельно от бытовых отходов.

# ПАЙДАЛАНУШЫ НҰСҚАУЛЫҒЫ

PB-2600

## «Harper» компаниясының өнімін таңдағаныңыз үшін алғыс білдіреміз!

Harper PB-2600 әмбебап аккумуляторы мобильдік құрылғыңызды розетканың бар-жоғына қарамастан үйде де, жол да зарядтауға мүмкіндік береді.

Әмбебап сыртқы аккумулятор көптеген мобильдік құрылғылармен үйлесімді:

- смартфондар
- КПК
- планшеттер
- -mp3 плеерлер
- шағын DVD/CD плеерлер
- фото және видео камералар
- қалта ойын приставкалары.

Мобильдік құрылғылар USB кабель арқылы зарядталады.

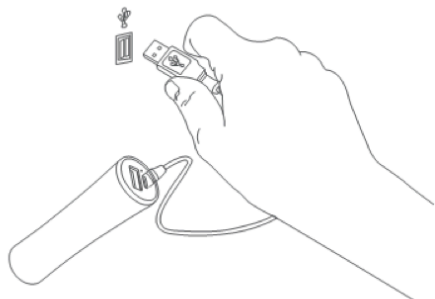
- Аккумулятор үй-жайдың ішінде қолдануға арналған. Оны жаңбырдан, қардан, тікелей күн сәулесінен және аккумуляторды істен шығаруға септігін тигізуі мүмкін басқа да әсерлерден сақтаңыз.
- Аккумуляторды оттан және шамадан тыс қызып кетуден сақтаңыз.
- Аккумуляторды бөлшектемеңіз және механикалық зақымдануына жол бермеңіз.
- Ток кернеуінің ауытқуы немесе қысқа тұйықталу кезінде аккумулятор автоматты түрде өшеді. Мұндай жағдай орын алған кезде барлық құрылғыларды сыртқы аккумулятордан ажыратыңыз. Аккумулятор қайта қосылғаннан кейін қуат көзі қалпына келеді.

## ҚАУІПСІЗДІК ТЕХНИКАСЫ БОЙЫНША НҰСҚАУЛАР

- Жаңа аккумулятор ең жоғарғы сыйымдылығына қол жеткізу үшін 2-3 рет зарядталуы тиіс.
- Егер аккумуляторды бір аптадан артық пайдаланбаған болсаңыз, онда оны қолданар алдында қайта зарядтаңыз.

## ҚУАТ КӨЗІ ТРУБКАСЫН ЗА- РЯДТАУ

Қуат көзі трубкасын USB кабельге (жинақтамаға кіретін) қосып, зарядтаңыз. Зарядтау кезінде қуат көзі трубкасында қызыл шам жанады. Толық зарядталған кезде шам көк түспен жанады.



## МОБИЛЬДІК ҚҰРЫЛҒЫНЫ ЗА- РЯДТАУ

Қуат көзі трубкасы толық зарядталғаннан кейін мобильдік құрылғыны қуат көзі трубкасының тиісті кіріс ұяшығына қосыңыз. (Құрылғы зарядталған кезде белгі шығады, бірақ ол кезде қуат көзі трубкасының шамы жанбайды).



## ТЕХНИКАЛЫҚ СИПАТТАМАЛАР ЖӘНЕ ҚОСЫМША КОМПОНЕНТТЕР

Мобильдік құрылғыңызды электр желісін қолданбай, кез келген жерде зарядтаңыз.

Мобильдік құрылғыны бір рет зарядтауға мүмкіндік беретін қуат көзі трубкасы шағын әрі жеңіл, оны сөмкеде алып жүру өте ыңғайлы.

Қуат көзі трубкасы iPhone, iPod, BlackBerry, Sony, Samsung, HTC және мини немесе микро USB кіріс ұяшығы бар басқа да мобильдік құрылғыларды зарядтайды.

### Техникалық сипаттамалар

- Өлшемдері Диам. 28 мм \*  
Ұзындығы 102 мм
- Кіріс кернеуі: 5 В/650 мА
- Шығыс кернеуі: 5 В/1,0 А
- Батареяның сыйымдылығы:  
3,7 В-та 2600 мА
- Салмағы 69 г
- Зарядтау кезінде қуат көзі трубкасы қызады.

*Ескерту.*

*Құрылғының техникалық сипаттамалары мен дизайнының жетілдірілуіне байланысты алдын ала хабарламай өзгерістер енгізілуі мүмкін.*

## КӨДЕГЕ ЖАРАТУ ТУРАЛЫ АҚПАРАТ

Бұл құрылғы, қайта өңделіп, көдеге жаратуға болатын, жоғары сапалы материалдар мен компоненттерден жасалған.

Мына нышан, электр және электрондық жабдық қолданып болғаннан кейін тұрмыстық қалдықтардан бөлек өңделіп, оны көдеге жаратуға болады дегенді білдіреді.







Производитель:  
Харпер Интернэшнл Трейдин Лимитед  
15Ф, Радио Сити, 505 Хэннеси Роуд,  
Козвэй Бэй, Гонконг, КНР.  
Сделано в КНР.

Товар сертифицирован в соответствии с  
«Законом о защите прав потребителей».

Срок службы изделия – 3 года.  
Гарантийный срок – 1 год.  
Гарантийное обслуживание осуществля-  
ются согласно прилагаемому гарантийному  
талону.  
Гарантийный талон и руководство по  
эксплуатации являются неотъемлемыми  
частями данного изделия.  
Дополнительную информацию о товаре и  
данные авторизованного сервисного центра  
вы можете узнать на сайте [www.iharper.ru](http://www.iharper.ru)

Өндіруші:  
Харпер Интернэшнл Трейдин Лимитед  
15Ф, Радио Сити, 505 Хэннеси Роуд,  
Козвэй Бэй, Гонконг, ҚХР

ҚХР жасалған

Тауар «Тұтынушылардың құқығын қорғау  
туралы» Заңға сәйкес сертифицикатталған.

Қызмет көрсету мерзімі – 3 жыл.  
Кепілдік мерзімі – 1 жыл.  
Кепілді қызмет көрсету кепілдік талонына  
сәйкес жүргізіледі.  
Кепілдік талоны мен пайдалану бойынша  
нұсқаулық бұл өнімнің ажырамас бөлігі  
болып табылады.  
Тауар туралы қосымша ақпаратты және  
авторландырылған сервис орталықтарының  
деректерін [www.iharper.ru](http://www.iharper.ru) сайтынан біле  
аласыз.

